联合国 E/CN.18/2013/13

经济及社会理事会

Distr.: General
28 January 2013
Chinese
Original: English

联合国森林论坛

第十届会议

2013 年 4 月 8 日至 19 日，土耳其伊斯坦布尔

临时议程* 项目 10

论坛信托基金

为联合国森林论坛提供支持的联合国信托基金

秘书处的说明

摘要

本说明述及联合国森林论坛秘书处至 2012 年 12 月 31 日开展的方案活动。森林论坛由支持联合国森林论坛的信托基金以及秘书处经济和社会事务部能力发展办公室管理的技术合作信托基金供资。捐助国和其他实体为两个信托基金慷慨捐款，在此表示感谢。如果没有这些捐款，许多实施活动便无法开展。

* E/CN.18/2013/1。

13-22172 (C) 080213 130213

请回收

一. 导言

1. 联合国森林论坛在其 2007-2015 年多年工作方案(第 7/1 号决议,附件)第 25 段中，吁请感兴趣的捐助国政府、金融机构和其他组织向论坛信托基金提供自愿捐助；并敦促其他有能力这样做的国家以及其他感兴趣方面向信托基金提供捐助。论坛在第 27 段中表示，为了确保透明度，论坛秘书处将向论坛每届会议报告论坛信托基金的运作情况，包括捐款金额和来源，并说明资金开支情况。

二. 为支持联合国森林论坛的信托基金和技术合作信托基金提供的捐款

2. 捐助国向支持联合国森林论坛的信托基金以及经济和社会事务部能力发展办公室管理的技术合作基金慷慨捐款(见下图一和表 1)。这些捐款比以往对信托基金的捐款多 78.6%，极大地增强了论坛秘书处的工作，在此表示感谢。确实，考虑到论坛目前的活动数量，没有这些捐款，论坛便不可能开展其基本的工作。

图一

2011-2012 年为支持联合国森林论坛的信托基金和技术合作信托基金提供的捐款

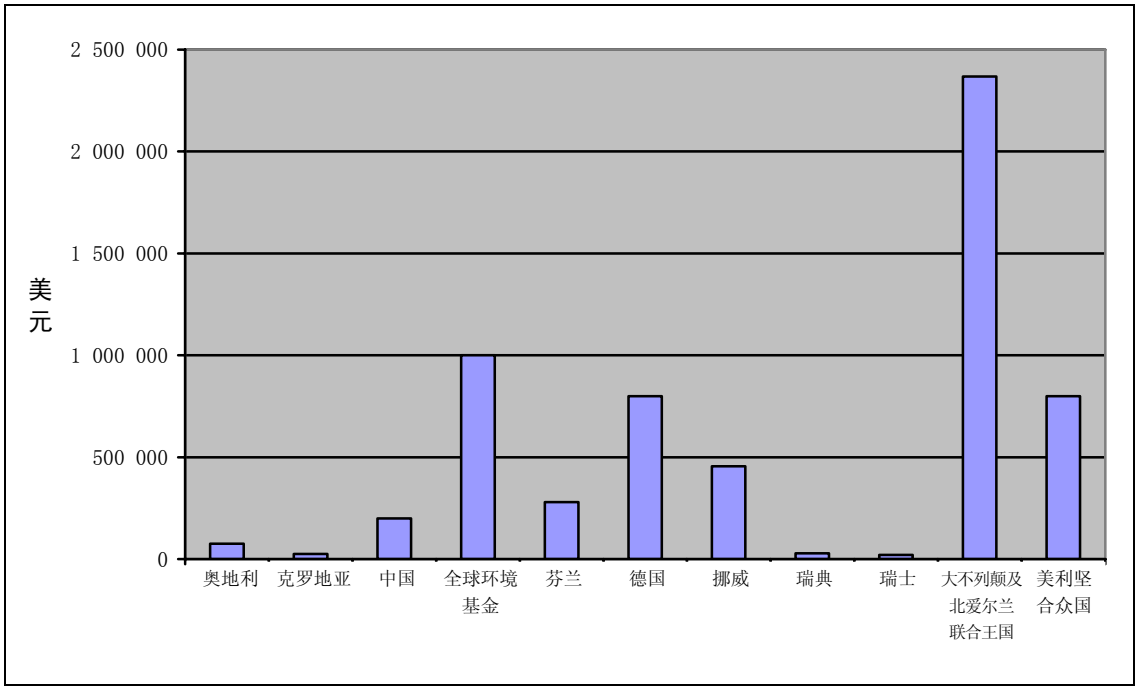

表 1
2011-2012 年为支持联合国森林论坛的信托基金和技术合作信托基金提供的捐款

(美元)

捐助国	数额	占总数百分比
奥地利	74 853	1.2
中国	200 000	3.3
克罗地亚	25 000	0.4
全球环境基金(由能力发展办公室管理的账户)	1 000 000	16.5
芬兰	279 944	4.6
德国	800 000	13.2
挪威	456 174	7.5
瑞典	28 753	0.5
瑞士	20 000	0.3
大不列颠及北爱尔兰联合王国	2 367 995	39.1
美利坚合众国	800 000	13.2
共计	**6 052 719**	**100.0**

3. 2011-2012 年期间，共收到支持论坛活动的捐款 6 052 719 美元，比前几年增加 75%。这是论坛自 2000 年设立以来，收到捐款最多的一个两年期。

4. 必须指出，虽然给信托基金的总体捐款比前几年增加，但这些资金中有 78.5%与项目相关，只有 21.5%未指定用途。未指定用途的款项十分重要，因为论坛秘书处可以用这些资金雇用开展常规工作方案所需的必要人员，并根据多年工作方案，视需要开展预算外项目。增加未指定用途的捐款比例将改善捐款的分配方式。

三. 按活动/方案领域列示信托基金的分配情况

5. 下图二和表 2 说明用信托基金支付各项目和方案活动的情况。

图二

按方案领域/活动列示 2011-2012 年支持联合国森林论坛的信托基金和技术合作信托基金的分配情况

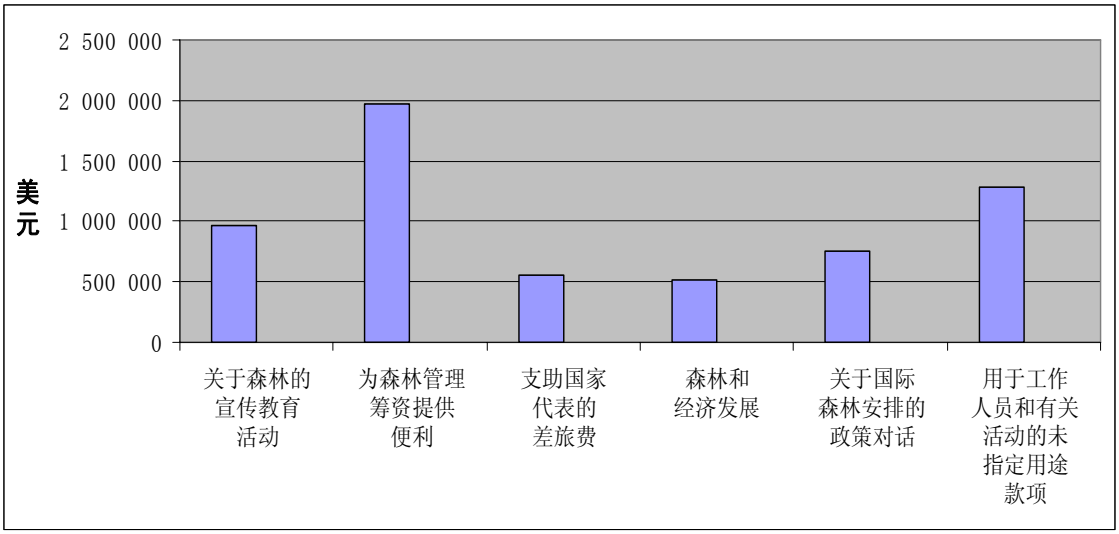

表 2

按方案领域/活动分列 2011-2012 年支持联合国森林论坛的信托基金和技术合作信托基金的分配情况

(美元)

方案领域/活动	分配款	占总数百分比
关于森林的宣传教育活动	965 630	16
为森林管理筹资提供便利	1 972 657	33
支助国家代表的差旅费	559 269	9
森林和经济发展	519 237	9
关于国际森林安排的政策对话	755 982	12
用于工作人员和有关活动的未指定用途款项	1 279 944	21
共计	**6 052 719**	**100**

四. 项目资金的使用情况

6. 在2011-2012年报告所述期间,森林论坛用信托基金开展了以下方面的项目:为可持续森林管理筹资提供便利;森林和经济发展;关于森林的宣传活动,包括2011 国际森林年;开展森林活动国际安排方面的初步工作。

7. 应该指出,除了 2012 年 2 月结束的 2011 国际森林年的活动以外,所有其他项目仍在继续进行,将于 2013 年结束。

五. 未指定用途款项的使用情况

8. 在实施本两年期第一年的工作方案时，森林论坛用未指定用途款项补充经常预算的资金(方案 7：经济和社会事务，次级方案 8：可持续森林管理)。所涉的主要方案领域包括支持论坛秘书处努力实现下列预期成绩：

(a) 就可持续森林管理开展有效的国际对话，着重森林和经济发展以及执行可持续森林管理的手段；

(b) 使各国政府、主要群体、组织、文书和进程更有效和更清楚地认识可持续森林管理，包括森林合作伙伴关系的各项活动，从而改善在森林问题上的国际协作和协调；

(c) 增进国家、区域和全球各级对可持续森林管理行动的了解和政治支持；

(d) 加大力度帮助受援会员国制订和实施森林养护和恢复战略，为此扩大可持续管理的森林面积，以维持和改善其森林资源，扩大森林惠益。

9. 更具体地说，未指定用途捐款对资助论坛秘书处 2011-2012 年期间常规工作方案中的大量活动至关重要，包括：

(a) 会议事务费用。根据《联合国财务条例和细则》，特设专家组会议不享有获得口译服务的权利。在这种情况下，只有在“有资源可用”的基础上方可提供口译服务。由于计划于 2013 年 1 月 14 日至 18 日在维也纳举行的关于森林筹资的第二次特设专家组会议没有可用的口译服务，论坛秘书处只好用论坛信托基金的资源支付这笔开支。这笔会议服务费用大约 90 000 美元，其中包括会议室、技术支持和用联合国三种正式语文提供的口译。

(b) 代表和专家差旅费。为了有助于发展中国家和经济转型国家的代表参加 2012 年 9 月 13 日至 17 日在罗马举办的由本组织牵头的关于森林筹资的倡议会“森林合作伙伴关系”和 2013 年 1 月在维也纳举行的特设专家组第二次会议，森林论坛提供差旅费补助。截至今天，尚有一些款项可支助发展中国家和经济转型国家的代表前往参加 2013 年 4 月将在土耳其伊斯坦布尔举行的森林论坛第十届会议。

(c) 工作人员差旅费。论坛秘书处的工作人员参加了与森林有关的许多主要活动，包括非洲森林论坛理事会；联合国森林论坛第十届会议筹备小组；全球恢复森林景观伙伴关系会议；大不列颠及北爱尔兰联合王国就适应气候的农业、粮食保障和彼此联系的能源挑战组织的战略会议；联合国粮食及农业组织(粮农组织)举行的关于筹备 2015 年全球森林资源评估的磋商会；2011 年 6 月 23 日至 24 日伙伴关系就涉及森林论坛第九届会议成果的森林有关问题和森林合作伙伴关系的其他联合举措在意大利奥维多举行的一次务虚会；关于森林的生物多样性和

气候变化的能力建设讲习班；关于小岛屿发展中国家、低森林覆盖率国家、非洲和最不发达国家的森林筹资协助进程讲习班；第二次全球农业、粮食保障和气候变化大会；国际自然及自然资源保护联盟 2012 年世界保护大会；林业委员会第二十一届会议；世界森林周的有关活动；世界未来理事会在基加利就“森林惠及人类”这一主题举行的第一次各国议会听证；《联合国气候变化框架公约》缔约方第十八届会议；生物多样性公约缔约方第十次会议；

(d) 根据经济及社会理事会第 2007/278 号决定，经社理事会决定动用为论坛信托基金提供的预算外捐款，向来自发展中国家和经济转型国家的主席团成员提供经费支持，支付每年至少参加一次在纽约或纽约以外召开的主席团会议的费用。迄今已使用这种经费资助主席团成员参加在纽约举行的几次会议，在罗马举行的由本组织牵头的倡议会，在维也纳举行的特设专家组关于森林筹资的第二次会议和将在伊斯坦布尔举行的森林论坛第十届会议；

(e) 森林论坛用信托基金的预算外资源聘请专业及以上职类的工作人员。在专业及以上职类中，定期任用的临时工作人员包括两名 P-4 职等的工作人员和一名 P-3 职等的工作人员。一般临时人员包括两名 P-3 职等的工作人员、一名 P-2 职等的工作人员和两名一般事务支助人员。

10. 论坛秘书处的经常预算中只有 6 个专业工作人员员额和两个支助人员员额。因此，秘书处的工作人员中有一半是用预算外经费供资的，半年的费用大约为 4 000 000 美元。前几年收到的可用于人事和有关费用的未指定用途捐款只有 1 200 000 美元。在撰写本报告时，秘书处可用的款项只够在 2013 年支付专业工作人员半年的工资。这种朝不保夕的情况影响秘书处继续留用专家。

六. 信托基金取得的成绩和成果

11. 过去几年中取得的以下成绩和成果与信托基金收到的捐款直接有关：

(a) 在小岛屿发展中国家、低森林覆盖率国家、非洲和最不发达国家举办了 4 个关于森林筹资的讲习班。100 多个国家代表参加讲习班，期间提出了 30 多项关于促进森林筹资和克服有关挑战的具体建议；

(b) 森林论坛与粮农组织合作，于 2012 年 9 月在罗马举行了一个由本组织牵头的关于森林筹资的倡议会。会上提出的若干建议将有助于论坛在其第十届会议上就森林筹资决议作出有意义的决定；

(c) 就第十届论坛的主题“森林和经济发展”举行了一次专家组会议。会议对筹备这届会议时应探讨的问题提出了建议；

(d) 完成了作为第十届会议背景文件的三项关于森林和经济发展的重要研究。研究提供了有关以下关键领域的最新数据和研究结果：森林的现金和非现金

价值，森林与消除贫穷，森林及其与农业、水、能源、卫生、交通、旅游业和采矿部门的跨部门联系，景观式可持续森林管理，未来世界中的森林。这些研究结果为在罗马举行的由本组织牵头的倡议会、2013 年 1 月在维也纳举行的特设专家组关于森林筹资的会议和秘书长关于森林和经济发展的报告(E.CN.18/2013/4)提供了资料。

(e) 2011 国际森林年在 2012 年 2 月举行的结束仪式中告终，期间首次颁发了森林英雄奖，首次举办了国际森林电影节，并举办了儿童艺术竞赛和书信比赛；

(f) 论坛秘书处在国际森林年宣传活动取得圆满成功的基础上，第二次颁发森林英雄奖，第二次举办国际森林电影节，并举办了论坛有史以来的第一次森林摄影比赛；

(g) 森林论坛制作了若干多媒体宣传产品，包括森林英雄系列录像，题为“寻找平衡”的社交媒体短片，为第二次国际森林电影节拍摄的一部立志影片，由著名电影导演播送公益告示为电影节征求参映影片。所有这些影片和录像都可在 YouTube 的联合国频道上通过论坛的节目播放单收看；

(h) 如上文所述，森林论坛用信托基金为来自发展中国家和经济转型国家的主席团成员前往参加在纽约、罗马和维也纳举行的会议以及论坛第十届会议提供旅费支助。发达国家和发展中国家都能均衡派代表出席论坛会议的重要性无论怎么强调也不过分；

(i) 论坛信托基金是补充秘书处人事需要的重要资金来源。论坛秘书处十分精干，是经济和社会事务部中规模最小的。目前，论坛信托基金支付秘书处 8 名工作人员的费用(专业工作人员和一般事务人员)。因此，来自信托基金的资源对继续从事论坛所要求的实务工作十分重要，无论怎么强调也不过分。

七. 实物捐助

12. 粮农组织从 2012 年 2 月起，无偿提供专业人员职等的工作人员(森林干事)，为期 21 个月，秘书处对此十分感激。粮农组织提供的额外资源补充了秘书处的人事需要，在科学和技术领域中发挥了重要作用，包括监测和报告资产组合。这是本报告所述期间秘书处与粮农组织林业司取得的一项重要成就。

13. 除了现金捐献以外，秘书处要感谢芬兰政府连续 3 年资助一个初级方案干事员额。该工作人员在规划与论坛有关的讲习班和举措以及为资深工作人员提供技术支持方面发挥了重要作用。与此同时，该初级方案干事在秘书处工作的经验无疑也强化了其能力和知识。

八. 优先事项和今后的挑战

14. 自论坛建立以来，由于其在各届会议和其他政府间论坛上作出的决定，论坛的任务和产出已显著扩大和增加。但是，经常预算和未指定用途的信托基金捐款这两笔资源的数额并没有反映论坛工作方案中增加的任务。显然，论坛越来越难以在现有资源范围内消化所增加的任何活动。在此大力建议论坛和其他论坛在提出新的任务时，要相应增加经常预算的员额和非员额资源。

15. 预期在 2013 年和即将到来的 2014-2015 两年期期间，秘书处的任务将进一步扩展，尤其是 2012 年在巴西举行的联合国可持续发展大会成果文件(大会第 66/288 号决议)中的各项规定强调森林和论坛的工作对实施商定的行动很重要，包括绿色经济、可持续发展目标、金融、技术、区域和机构间合作等。为了落实这些规定，有必要强化秘书处，至少需尽快增加一个专业人员员额。

16. 此外，在秘书处为 2015 年审查国际森林安排和 2015 年后的联合国发展议程作准备时，有必要加强秘书处的实力，以应对增加的工作量。大力建议论坛在经常资源中为所有新的任务和扩大的工作方案拨备员额和非员额资源。会员国也必须增加给信托基金的未指定用途捐款，使秘书处能够维持执行目前工作方案所需的人员配置，并为应对扩大了的工作方案建设能力。

17. 经济及社会理事会在设立论坛的第 2000/35 号决议中，请秘书长设立一个精干的秘书处，并专门提到通过从国际和区域组织秘书处借调工作人员的方式强化这一精干秘书处。过去几年来，这种借调已大为减少，而且迄今除了上文第 12 段提到的粮农组织短期派遣的一名工作人员以外，未作任何进一步的承诺。由此证明理事会所设想的借调工作人员的安排并不是可行和可持续的解决方法。论坛敦促有关组织再次考虑这一问题，并相应作出新的承诺。

18. 为了使论坛秘书处能够继续作为森林合作伙伴关系的秘书并继续充当其积极的伙伴，必须确保论坛在 2013 年和其后的时间里有源源不断的财政资源。这种资源将使秘书处能够根据规定，在 2014-2015 两年期对国际森林安排及其机构间活动的成效进行既定的审查。

19. 鉴于森林合作伙伴关系的作用是支持论坛的工作，今后的活动显然将会增加，并将继续需要伙伴关系成员组织提供捐助。但伙伴关系没有专门的资金。这给伙伴关系的工作带来挑战，并给论坛秘书处带来财政困难。现有的资源限制和伙伴关系理事会越来越高的期望在很大程度上导致伙伴关系内部分工不均，并极大地影响了论坛信托基金的分配。论坛大力建议在经常预算中提供一个工作人员的资源，以确保规划、协调和交付伙伴关系工作计划的工作能够继续进行，包括联合开展的现有活动和即将推出的举措。

九. 认捐

20. 秘书处谨借此机会，对土耳其政府提出于 2013 年 4 月在伊斯坦布尔主办论坛第十届会议表示感谢。在撰写本报告时，土耳其政府与经济和社会事务部之间的《东道国协定》已经缔结并签署。土耳其政府将花费大约 6 400 000 美元，支付在纽约以外主办届会的额外费用，包括会议事务和联合国工作人员为届会提供服务的差旅费。土耳其政府还慷慨提出支付发展中国家和经济转型国家代表参加届会的旅费。此外，土耳其政府提出为每个发展中国家和经济转型国家的一名部长和另一位代表参加第十届会议期间举办的为期两天的部长级会议支付机票。

21. 在撰写本报告时，俄罗斯联邦政府已承诺从 2014 年开始，每年捐款 300 000 美元。